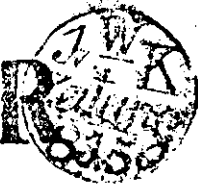


MAGYAR KURI R



A' FELSÉGES CSÁSZÁR ÉS APOSTOLI KIRÁLY KE-
GYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indúlt Bétsből, Pénteken September 15 - dik napján, 1815 - dik esztendőben.

Frantzia Ország.

A' Király ilyen proklamáziót intézett a' déli Frantzia lakosokhoz: —“

„Lajos etc. Mindeneknek, kik ezen írást olvassák, köszönetünket ajánljuk! Bánkodással hallottuk, hogy a' déli departementekben sok alattvalóink a' legbűnösebb tselekedetekre vetemedtek; hogy, oly fogás alatt, hogy ők a' közönséges büntető ítelettételt hajtják végre, magános gyűlölséget és bosszúállást gyakorolván, a' Frantziák Frantzia vért ontottak - ki, és ezt, a' mi több, még ezután tselekedtek, minékutánna a' mi méltóságunk és hatalmunk ismét visszaállítatva 's az egész országban megesmértetve lett volna. —

„Az igaz, hogy nagy bűnök és gyalázatos árulások követettek vala el, a' mellyek Fr. országot a' szerentsétlenségnek örvényébe taszították, 's rettenetes üldöztetés követett el azon alattvalóink ellen, kik a' mi igen kedves testvérünk' fiának (*Angouleme* Hertzegnek) zászlóját követvén, velle együtt Frantzia országnak megtartatását bátorsággal megpróbálták: hanem ezeknek a' bűnöknek nemzeti módon, közönségesen, és rendesen kell megbüntettetni; a' bűnösöknek a' törvény' bírói pallasa, és nem a' magános bosszúállás tsapásai által kell megbüntettetni; a' szenvedett megbántatásért, sőt az önnön személyünk ellen elkövetett

tselekedetekért is, bíróvá és megbüntetővé lennetek, nem egyéb, hanem az igazságnak megsértése, a' veszekedésnek örökösse való tévése; ezer féle rendetlenségek előtt való kapúnyítás, 's a' társasági rendnek felfordittatása, lenne, 's a' t. —“

„Lajos.

Az *Aveniói* Austriai Cs. K. Kommandáns Májor Gróf *Paar'* levele az odavaló Polgármesterhez: —“

„Polgármester Ur! Midőn a' Szövetséges seregek a' Frantzia földre még egyszer beléptek, azért jöttek, hogy a' világon minden virtusokkal legtündöklőbb 's tisztelettebb Királyt, 18 - dik *Lajost*, a' maga thronusán megerősítették; ők azért jöttek, hogy Fr. országot azoktól a' katona tsordáktól (*hordáktól*) megszabadítsák, a' kik az alatt a' palást alatt, hogy ők hazajok' oltalmazói volnának, annak elnyomóivá és elpusztítóivá lettek; ők, egy szóval, azért jöttek, hogy az országot azoktól az emberektől megtisztítsák, kik a' revoluziónak tüzet szünet nélkül ismét élesztik, 's azokat az inségeket, mellyek a' hazát igen sokáig kínozták, tovább is nyujtani szeretnék. Egész *Európa* ohajtja annak a' tsendességnek megmaradását, mellyet illy sok áldozat által vásárlott-meg; ez a' Szövetségeseknek nagy munkája; e' leszen az ő iparkodásoknak jutalma. Már meguyerték ők azt a' kedves elg-tételt, hogy a' *Lilliomok'* hajdoni thronusá-

nak visszaállítatását elősegéllették: hanem ez az elégtétel tsakugyan nem fog fökéletes lenni mind addig, míg a' Sövetséges Hatalmasságok minden Frantziákat a' magok Királyoknak thronusa körül össze gyűlni, 's az ő legjobb attyoknak hatalma alatt egygyetlenegy familiává lenni, nem látnak. Kétségkívül találatnak ezen familiában háládatlan fiuk, hűségtelen alattvalók, hazájoknak elárulói, 's hitszegő emberek, a' kik megérdemlik azt, hogy a' nemzetből, melynek gyalázatjára, 's azon társaságból, melynek ostromoztatására vannak, örökre kitaszittassanak. De azonközben nem kell elfelejteni azt, hogy tsak a' Király és az ő Küldöttjei mondhatják - ki a' bűnösökre az igasságos megfenyítettést. A' Frantzia Király érezte ezen megbüntetésnek szükséges voltát, minthogy ezt már megparantsolta. Tsak a' Királyt illeti ez az igasságtétel, 's az alattvalók meg nem sérthetik ezt a' szent just a' nélkül, hogy egyszersemind a' Királyi Felséget is goromba módon meg ne sértsék: azonközben tsakugyan kételen vagyok, Polgármester Ur! megvallani, hogy mi az igasságnak sőt magának a' tsupa jószágának országoló páltzája alattis azokat a' szomorú történeteket 's azon belső hadakozásokat, a' mellyek Frantzia országot a' legkegyetlenebb tirannusnak országlása alatt oly sokáig sanyargatták, bántóva szemléljük naponként megújítatni; magam is szemlélője voltam, azólta, hogy ezen városba megérkeztem, ezen rendtelenségeknek. Nekem hatalom adatott arra, Polgármester Ur! hogy megmondjam az Urnak, hogy a' Szövetséges Hatalmasságok, mélységes boszszankodással, és undorodással szemlélik ezeket a' rút zenebonáskodásokat, ezen minden principiumoknak megtagadtatását, Frantziák által a' magok Királyoknak szemei előtt, kinek szívének mind ezek igen keserítik, elkövetetni, annyival is inkább hogy magok a' Szövetséges Hatalmasságok is tsak azért jöttek ide, hogy ezen országnak a' békesség' áidásait megsze-

rezzék. Nem kell elfelejtkezni arról, hogy a' népnek magamagának eleget tenni, annyi, mint a' Státusban a' rendet felfordítani, a' Királynak ellenségévé lenni, 's az országot a' fejtelenségnek állapotjára jutatni —

„Alugyék - ki köztetek minden gyűlöletes és boszszuálló érzékenység; a' ki boszszuálláson gondolkodik sokkal szerentsélenebb, mint a' boszszuállás' tárgya. Egygyik bűnnek nem kell a' másik bűnt meghüntető eszköznek lenni. Tsak az igasságtévő szeknek szabad az igasságnak pallását kezébe venni. A' legnyilvánosabb jelek, mellyeket az alattvalók a' magok Királyok éránt való szeretetről és hűségről mütathatnak, az ő parantsolatainak pontos telyesítése, akaratjának követése, 's kívánságainak megelőzése. De mi bántóással szemléljük: hogy a' 18 - dik Lajos' szavára; az ő Frantzia országba való visszaérkezésétől fogva, nem halgatnak; az ő parantsolatainak nem engedelmeskednek; az ő hatalmát még azok sem esmérík-meg, kiknek a' volnókötellesek, hogy azt másokkal is megemértessék 's tiszteletben tartassák; és hogy a' jó indúlátú polgároknak tsendességét naponként a' legnyúghatatlankodtatóbb történetek háborgatják. Érrre nézve, a' magok esküvéseikhez hűségesek maradván, minden erejek által segíteni akarják a' Szövetséges Hatalmasságok a' magok Felséges Szövetségeseket 18 - dik Lajost, a' végre, hogy Frantzia osszágnak az erős és tartós békességet, 's minden Frantziáknak ezen boldogállapottal való bátorságos élést, megszerezhessék. —

Azon parantsolatokhoz és telyes hatalmakhoz képpest, mellyek nekem adattak, kérem a' Polgármester urat, hogy gondoskodjék affelől, hogy estvéli 9 óra után, a' piatzokon, utzákon, kávéházakban, kortsmákon, és egyéb közönséges helyeken való minden öszszegyülekezés, szorosán megtiltattassék, hogy senki is más valakit, akár ki légyen az, és semmi féle okokra nézve

meg ne bántson, és annyival és inkább ne tegyen valami más egyéb bünt. Kinyilatkoztatom az urnak, hogy a' vezérlésem alatt levő seregeknek számos vigyázó tsoportjai járnak szelleyel az utzákon minden órában, és hogy ezek a' jelen lévő parantsolatnak, a' melly semmire nem egyebre, hanem csak a' közönséges tseudességnek bátorságba való helybeztetetésére czéloz, bétöltetetésére fognak vigyázni. Midőn én minden hatalmamban lévő eszközöket előveszek, az én Előljáráimtól előnbe szabott parantsolatokat telyesitem. Számót tartok az úr buzgóságához, 's kérem az Urat, hogy fogadjael az én cránta való megkülömböztetett tiszteletem felől, ezen bizonyossá tétetteést. —

„Gróf Paar, Májor.

Itt következik a' *Nismesben* újonnan felelevenült támadásról való tudósítás, melyről a' múlt postanapon emlékeztünk: —

„Néhány napoktól fogva ismét elkezdődött a' mi városunkban és környékünkben az indulatoknak peggése. A' *Bonaparté* barátjai valami titkos örömet mutatván, új győzedelmeskedésről való híreket terjesztettek-el; némelyek kozzülök annyira ütiek a' vakmerő bátorságot, hogy ismét ezen áruló kiáltozás hallattatott: *Éljen második Napoleon!* A' politzia ezen zenebonáskodók kozzül sokakat fogságra vitetett, a' többeket pedig csak aligalig oltalmazhatta-meg a' nép' dühössége ellen. Az alatt oly bir terjedett-el, hogy *Faunagében* és *Gardonequeben* is támodás mütogatja magát, és hogy bizonyos falusi lakosokból 's a' *Nismesi*, úgy nevezett *Föderatusoktól* és pártosokból álló tsoportok ezen helységekbe vonták volna ei magokat. Azonközben azt még távolról sem hitte senki, hogy ezekben a' mozgásokban valami plánum szerint való czél és intézet találtatna; a' tegnapi és mai történetek (ez a' levél Aug. 26-dikán iratott *Nismesben*) egészszen kinyilatkoztattak és semmivé is tették a' nyughatatlannoknak czélzását. —

„Tegnapelőtt tudniillik, egy *Austriai* fegyveres tsoport városunkba megérkezven, hogy ezt a' kaszárnyába beszalítani lehessen egy abban lévő Királyi Vadász Regiment parantsolatot kapott, hogy abból mennyen-ki és vegye útját *Alais* városába. Ners nevű faluig jutván ezen Regimentnek előljáráó tsoportja, 's itt magát kinyugodni akaráván, olyan jelentest vett a' tsoport' vezére *Cabrieres* úr az ott lévő Polgármestertől: *Perieux* urtól, hogy egy számos fegyveres sokaság reá akar útni. *Cabrieres* jönök találta a' nevezett Polgármesterrel egygyütt ezen sokaságnak eleibe menni 's emiék megmagyarázni, hogy a' Királyi katonaságnak semmi ellenséges czélzással nem jött erre a' vidékre, hanem csak, mint őrző sereg, úgy folytatja útját, feisőbb parantsolat szerint, *Alais* felé. Azonban két strázsák tüzet adván reájok, *Perieux* elesett, *Cabrieres* pedig megsebesedett, melyhezképpes ő azonnal vissza indult a' Kompániájával, hanem még a' házakból is tüzet adtak reá, és megölték egy katonáját. A' Regiment előbb, hogy sem útját tovább folytassa, jónak lenni találta tudósítani a' történetről az előljáráókat, kiknek rendelésekből tegnap (Aug. 25-dikén) 800 *Austriaiak Nismesből* kimentek és magokat a' feljebb nevezett *Frantzia* Regimentel összselsatolták. Az *Austriai* Kommandans parantsolta a' még most is ellentálló sokaságnak, hogy fegyvereit azonnal tegye-le; a' sokaság ellenben kapitulálást projektált; az *Austriai* Kommandans azt mondotta, hogy ő rebellisekkel nem kapitulál; ennek hallására amazok tüzet adtak; egy *Austriai* katona elesett és kilentzen sebet kaptak; ekkor az *Austriaiak* is reá tsaptak a' rebellis sokaságra, és azt két óráig tartott verekedés után elszélesztettek. A' rebellisek kozzül 60 emberek maradtak halva, és 3 foglyok, a' tsatázó mezőn. A' foglyok, kiknek egygyike *Nismesi* úgy nevezett *föderatus* volt, az *Austriai* vezér Gróf *Stahrenberg*' parantsolatjára agyon lövettettek. — Ezen *Au-*

striai tsapaton kívül ma még egy más tsapat is kiindult *Nismesből*, hogy a' departamentnek azon részét, mely a' fegyvert még le nem tette, azt abból egészen kivetkeztesse.

„Azt mondják, hogy ezt a' rebelliót, melynek gyökere egész a' *Cevennes* hegyekig kiterjed, Ex-Generalis *Gilly* és egy Prokurator organizáltak légyen. Beszélnek, hogy még proklamatiók is szellesztettek-e ezen vidékeken a' népnek fellázasztására. De hitelesnek látszó jelek mutatják, hogy nintsen *Gillynek* elég jó rendbeszedett tsatározó ereje arra, hogy a' minden felől réá rohanó veszedelmek közzül kimenekedhessék; erre nézve lázasztotta-fel a' falukon a' lakosokat, 's úgy látszik, hogy nem egyebet keres, hanem tsak, hogy ha szintén a' Jul. 24-ikén költ Királyi rendelkezésnek következtetését (ő is azok között van a' kiknek hadi ítélszék eleibe kell állani) el nem kerülheti is, legalább oly drágán akarja eladni életét, a' mint tsak lehet. Mondják, hogy a' Bonaparte' nevében organizálta a' rebelliót.“

~~~~~  
Irák, hogy Frantzia országba Spanyol seregek is lettek volna bérendeltetve három ármádákban, egy az *Odonel*, másik a' *Roche*, harmadik a' *Costannos* vezérlések alatt, és hogy a' Spanyol Király a' *Roussiloni* vidékeken *Bellegarde*, *Perpignan*, *Collioure*, és *Portvendre* nevű várakat elfoglalni, és magának minden módon megtartani kívánta volna. — Az újabb levelek szerint már valósággal bé is jött vala a' *Casannos* vezérlése alatt az egygyik Spanyol ármáda *Roussilonba*: hanem *Angouleme* Királyi Princz a' dolgot megértvén, *Bordeauxból* oda utazott sietve, 's réá vette a' Spanyol Generalist a' visszatérésre; mitsoda feltételek alatt? arról nem írnak ezen tudósítások. —

A' szövetséges t. i. Anglus, Orosz, és Prussus ármádáknak marschirozásokról ezeket olvassuk: —“

„A' második Anglus ármáda, mely *Ostende* felől *Páris* felé folytatta útját, Aug. 28 - dikán parantsolatot kapott, hogy álljon-még. Mondják, hogy bajóra fogulni.“ — *Chambryből* így írnak: — Tizenkét ezer emberből álló Austriai seregek ezen vidékeken fognak által menni Orosz országba. Az általútozást el fogják végezni Sept. 2-dikáig.“ — Közelébről még 10 vagy 12 ezer emberből álló Prussus ármádát vártak Frantzia országnak határaitra, a' mely *Kolonianál* takarodott által a' Réus bal partjára. — Egy más Prussus ármáda September 1 - ső napján érkezett vala meg *Lüttichbe*. —

Már még néhány napokkal ennelötte olvastuk vala a' Német Országi levelekben, hogy a' tartalék Orosz ármáda, mely már a' Német határszélekre megérkezett vala, onnét Lengyel országba vissza térített. Most azt olvassuk a' Lengyel országban érkezett levelekben, hogy az Orosz testörző seregek, mellyek már Lithwaniába megérkeztek vala, parantsolatot kaptak, hogy ott állapodjanak-még.

*Básele*ből ezeket írják: —“

„Aug. 29 - dik napján fényes katona pompa tartatott Hünningennek megvétel-tetésére nézve, mellyen, a' strázsákon álló katonaságot kivéven, az egész ostromló sereg megjelent. Reggeli 8 órakor a' Helvetus seregek a' több szövetségesekkel egyetemben a' *Saint Louis (Burg-Libre)* és Hünningen között lévő nagy térségen megjelentvén, négy szegű sort formáltak, a' hol 10 óratájban *János* ő Cs. Fő Hertzegsége is az egész Generalisi karral megjelentvén, minden sorok előtt ellovagolt, melynek alkalmatosságával mindenütt közönséges *hurra!* kiáltással fogattatott, 's az után egy nagy sátor alatt lévő oltárhoz ment, a' hol *Te Deum Laudamus* énekeltetett. A' katonák hármas *sárvét* löttek, 's ezt a' kis Hünningeni 's egyéb bástyákon lévő ágyuk is, több mint 300 lövések által követték, mely lövöldözés alatt ő Cs. Fő Hertzegsége a' Ge-

neralisi karral egyetemben egy dombotskán állott. A' köz katonaság a' szabadég alatt külömkülömb helyeken ételt italt kapott; a' tisztek különös asztaloknál, a' Generálisok és Obersterek pedig az ő Cs. Fő Hertzegsége asztalánál ettek. Dél után külömbkülömb egésségivások estek ágyudurogás mellett, 's mind ezekután az estve elkövetkezvén a' seregek a' magok lógereikbe örömmel vissza tértek. —

„Sept. 4-dikén oly pompás innepelés-való tiszteletet tett *Bázel* városa *János* ő Cs. Fő Hertzegségének, a' milyent ott talám *I. ső Rudelphusnak* idejétől fogva nem láttak. A' *Peter*' piáztán egy szép szalát 's egy ugy nevezett *Rotundát* állítottak vala fel; a' piatzon több mint 20,000 métek világoltak; egy borostyán koszorukkal ékeskedő győzedelmi kapun pedig ezek olvastattak: A' *háládatos Basilia János Fő Hertzegnek*. A' szala eleibe voltak állittatva azok a' négy mozsárágyuk, mellyekből a' *Hünningeni* őrző sereg *Bázel* városára hánytva a' bombikat és granátokat, 's a' mellyekkel a' Fő Hertzeg *Bázel* városát megajándékozta. A' vatsora vagy vendégség reggeli 4 óráig tartott; 600 személyek voltak réa meghívattatva; ő Fő Hertzegsége is jelen volt egy óráig.

A' *Badeni* Nagy Hertzegségi újság így írt a' Straszburgi környülállásokrol Sept. 4-dikén: — „Straszburg még tegnap bévala zárattatva. A' Linea Regementek egész támadásban valának vezérjeik ellen. A' Fő vezérjekkel Generális *Rappal* úgy bántak, miut a' magok foglyokkal. Okul, vagy pedig fogásul, a' katonaság' zsoldjának ki nem fizettetése szolgált a' támadásra.

A' nagyobb láрма Sept. 2-dikán volt, mint a' következő tudósítás mutatja, *Straszburgban*: — „Ma reggel (ezeket 2-dikban délbén írják onnét) olyan zendülést okozott itt a' katonák' zsoldjának ki nem fizettetése, hogy kedvetlen következesei lehetnek. A' seregek, ágyukkal és munitziós szekerekkel egyetemben a' parádepiatzra, 's a' fő vezérnek és kormányozónak házaik

előtt, öszszegyülekeztek. Generális *Rapp*' királyi palotában körülvéttelve tartatik; az armáda nagy lármával kéri tőlle a' hó-pénzt. Generálisaitak esmérni nem akarják a' seregek; Oberstereik 's fő tisztjeik semmit nem tehetnek vellek; a' sikra kiállott katonaság között nem látni egy fő tisztet is, tsak az Al-tisztek vezérlik őket; az egész őrző sereg feltámadott; leg nagyobb rosztol félhetünk.“

A' *Badeni* újabb újság szerént, azok a' szövetséges seregek, mellyek *Strazzburgot* eleinten megszállották volt, Sept. 3-dikán a' magok előbbeni lógereikbe 's fekvéseikbe ismét beszállottak, hogy a' várost ismét oly szorosán körül vegyek, mint eleinten körülvéve volt. A' támadás' kezdetében *Rappnak* egy kotsisa szénás szekérral menvén, a' katonák azt gondolták, hogy pénz van eldugva a' szénában, 's bajonétjával a' kotsist halálra dofolték, 's a' többi.

— „Végezetre (ezeket Sept. 5-dikén írják a' *Rénus* partrol) eltsendesedék a' Straszburgi támadás. A' lakosok magok öszszetették, és kifizettek a' seregnek a' hátra lévő zsoldot; *Rapp* szabadságát vissza kapta, 's a' Regementek holnap (6-dikban) kiindulnak a' városbol, 's ez az armáda is szélyel oszlik, 's a' Departamentális Légikök, t. i. annyi *Légió*, a' hány Departament van, felállittatnak.

*Givet* városában és az ezt oltalmazó *Clermonth* nevű várban még valami 5000 emberekből, tudniillik nemzeti testőrökből, Föderatusokból, és szabad seregekből állott az őrző sereg. A' várban veres és fejér zászlók vannak kifüggesztelve. Ez az őrző sereg nem akarja a' szövetséges sereget oda hébotsátani, melyhözkeppeszt a' körül fekvő számos Prussus sereg nagy készületeket teszen annak ostromlással való vívásához. A' szomszéd erdőkben már levágattatott az ostromláshoz szükséges fa, 's számtalan sokaságú lómok zsákok 's egyebek készittetnek.

Már a' *Ligerisi* armádához is butszuttató

proklamációt bocsátott Augustus 26-dikán annak utóbbi fő vezére Marschal *Macdonald*. Ezeket kötötte a' katonák' szívére:—

„Katonák! Elkövetkezett az a' szempillantat, melyben a' Linea és egyéb Regimentek' eloszlattatásának a' Királyi Rendelés szerint végre kell hajtattatni. Ti ezen Rendelést tsendességgel olvastátok, 's magatokat ennek törvényes módon 's szabad engedelmességgel alája adtátok. Hálá légyen a' legigasságosabb Királynak az ő bölts rendeleseiért; ezek minden várokozást feiyül haladnak! Betsületes zsold engedtetten minden rangú fegyvereseknek, ha ki lépnek is a' szolgálatból, ha megmaradnak is abban. A' Regimentek széllyel oszlattatása is, tsak úgy-tetző, mivelhogy azon szempillantásban, melyben az ő elbomlások kimondattatott, más új (*Legió*) nevezet alatt ismet öszszegyujtattettek. Ez a' nevezet azokat a' ditsőséges enlekezetű *Legiókat* juttatja néktek eszetekbe, a' mellyek az ő vitézségekért (melyhez tsakugyan ti is hasonlok tselekedtetten), bámulásra méltó fenytéktartássokért, 's szép engedelmességekért, a' melly virtusok az ő erejeket és ditsőségeket tettek, még ma is tsudáltatnak. Szolgáljanak ezek nektek ennekután mustra és követő-példa gyanánt! Ti már most elváltok katonapajtásaitoktól, de tsak azért, hogy honnyotokban (ki ki a' maga departamentjében), magát az ő atyafiaival, barátjaival, 's falusi lakosesmérőseivel öszszetsatólja. Ugyan azon földnek gyermekei lévén 's azon prinzipiumok szerint neveltetvén, egy forma szokást 's gondólkodást fogtok felvenni; a' benneteket ezután öszsze foglaló kötélf feloldhatatlan leszen, 's a' *Légiók* (mellyek a' departamentekben belölletek formáltatni fognak) tsak a' Király eránt vala hűségben 's hazaszeretethen fognak egymással vetelkedni. Ti, kik honnyaitokba viszszatértek, mütassátok példáját ott ezen virtusoknak, 's vigyék-el oda magatokkal a' jobb jövendő eránt való reménséget. —

„Régi testörző seregbéli katonák! Böltsesség 's jó magatokviselete fog benneteket megkülömböztetni mindenütt, 's ti érdemesé teszitek arra a' megtiszteltetésre magatokat, hogy a' legjobb király mellé öszsze fogtok szolgálatra hivattatni; a' thronusnak örzése a' ti hűsegetekre fog bizattatni; a' ti szolgálatotok nem szünik-meg; ti tsak szabadsággal bocsátattok-el addig, míg a' környülállások megengedik, hogy új, királyi testörző Regimenteket formáljatok. Azok közzületek, kik ezen testörző Regimentekbe, vagy a' belső hátorságra ügyelő katonák közzé bé nem férhetnek, beállhatnak a' departamentomoknak Legióikba. —

„Meggyőződött vagyok affelől, hogy ti, valamint örökké a' vitézség' példai voltak, úgy ennekutána is örökké példája fogtok lenni a' hűségnek és jó rendtartásnak. Én minden töllem kitelhető módon iparkodni fogok az Országlószeknél, hogy a' ti hátralévő zsoldotokat fizesse-ki; hanem, ha tsakugyan minden iparkodás mellett is, tartományainknak kiüressütése 's azon történeteknek resultatuma miatt, mellyek hazánkat a' mostani szerentsétlenségre juttatták, ki nem lehetne egész zsoldotokat fizetni, ezen esetben irást fogtok kapni, melynek előmütatására a' departamentekben egészszen ki fizetnek benneteket. Katonák! az én gondolataim kísérni fognak benneteket; a' ti jó magatokviselete, mellyet fogtok mütatni, bizonyossá tehet benneteket az én erántatok való szeretetemenk és állapototok felől való gondoskodásomnak állandóságáról. Költ *Bourgesben*, a' fő hadi szálláson, Aug. 26-dikán, 1815-ben. —

„*Macdonald*, *Tarenti* Hertzeg,  
a' *Ligerisi* armáda fő vezére.

A' *Nimesi* vidékeken, a' hol a' feljebb irt támadás kiütött, több olyan személyek tartozkodnak, kiknek a' Királytól kiadatott parantsolat szerint hadi ítélszék' eleibe kellene állani.